

Les conseils d'un enseignant

Rafaël Gil, un étudiant in absentia de S3 (1^{er} semestre de 2^e année de licence) a sollicité les conseils du Professeur Christian Grappe pour l'examen de Nouveau Testament. Nous publions ici leur échange : il peut vous être utile à vous aussi !

Rafaël Gil : Monsieur Grappe,

Après étude de votre cours et également lecture de quelques ouvrages mentionnés dans la bibliographie, je pense (j'espère en tout cas !) avoir compris la démarche globale et les méthodes pour l'étude d'un texte. Comme l'épreuve ne dure que deux heures, il convient de suivre les recommandations que vous donnez dans le cadre du cours : « *Il s'agira, dans ce laps de temps bref, de donner les grandes lignes de l'exégèse d'un texte court, sans entrer dans les détails, mais en indiquant les principaux enjeux et la marche à suivre* ».

L'examen portera sur un texte du N.T. : s'agit-il d'une connaissance globale, ou sera-ce uniquement sur l'évangile selon Marc ?

Christian Grappe : L'examen portera sur l'évangile selon Marc

Rafaël Gil : Concernant l'établissement du texte :

L'apparat critique est important. Vous mentionnez dans le cours qu' « *il faut faire un tri rapide parmi toutes les indications* ». Il faut cependant (pour un débutant comme moi !) "déchiffrer" l'apparat, ce qui peut prendre un certain temps... Comment reconnaître les variantes principales du premier coup d'œil si ce n'est par une longue pratique...? (exemple de la variante du verset 25 pour laquelle il faut une connaissance approfondie du grec).

Christian Grappe : C'est vrai. C'est pourquoi il vous est conseillé de faire l'exercice d'exégèse proposé vous-même, en guise de préparation. Pour le reste et sans entrer dans les détails, vous êtes invités à repérer rapidement les lieux variants qui font l'objet d'un enjeu et à donner brièvement quelques indications relatives à la façon dont l'examen de ces lieux variants se pose sur le plan de la critique externe, de la critique verbale et de la critique interne.

Rafaël Gil : Analyse littéraire (approfondissement de la démarche)... 3 développements d'Actes 12 comme récits de libération, de délivrance pascale et écho de la passion. Comment restituer ce genre d'analyse en deux heures ?

Christian Grappe : C'est bien entendu impossible. L'accent devra porter sur l'organisation et la dynamique du récit ou du discours à étudier.

Rafaël Gil : Concernant l'exégèse de Marc 1,1-13 : les citations de Flavius Josèphe ou les nombreux détails d'ordre sémantique sont forts intéressants. Là encore, même question que précédemment... Maintenant, d'un point de vue pratique, comment dois-je orienter mon travail en vue de l'examen ? Quelles parties faire ressortir le jour de l'examen ? Jusqu'où faut-il aller dans l'analyse du texte qui sera présenté ? Quels sont les instruments de travail autorisés ?

Christian Grappe : Pour l'examen, c'est la première partie de la démarche exégétique qui devra être privilégiée. Pour ce qui est de la seconde, il conviendra de présenter rapidement de grandes lignes et, surtout, d'indiquer dans quelles directions pourrait se poursuivre l'étude tout en précisant si possible en quoi. Je reste parfaitement conscient des contraintes de temps. Il faudra rester concis tout en essayant de couvrir le plus possible la démarche proposée.

Vous trouverez ci-joint le sujet (sans l'indication du texte concerné), qui vous sera proposé :

Sujet : Vous proposerez un plan d'exégèse de Marc ..., en mettant en exergue les étapes de votre démarche et en indiquant, au fil des rubriques, les pistes qui seraient à creuser et les directions dans lesquelles elles pourraient conduire. Vous n'hésitez pas à être bref là où les enjeux ne vous paraissent pas fondamentaux et à développer en revanche les points qui vous apparaissent les plus importants.

Nota : Vous travaillerez bien sûr à partir de votre édition du Nouveau Testament grec. Cela dit, le texte grec de Marc ... vous est donné sur la feuille jointe (ainsi que les versets environnants qui sont reproduits dans un pas de caractère inférieur). Vous pourrez vous servir de cette feuille pour travailler directement sur le texte grec, le souligner, l'annoter, faire apparaître des éléments relatifs à la construction du récit...

Vous pourrez, bien entendu, joindre cette feuille à votre copie. Bon courage !

Instruments de travail autorisés :

- Nouveau Testament grec
- Bible hébraïque
- Septante (en grec)
- Concordance grecque du NT
- Synopse grecque du NT
- Dictionnaires de langues (à l'exception des dictionnaires analytiques)
- Grammaire grecque
- Bible française (sans notes)
- Écrits intertestamentaires (bibliothèque de la Pléiade)
- Écrits apocryphes chrétiens (bibliothèque de la Pléiade)
- X. Léon-Dufour, Dictionnaire du Nouveau Testament.

Vous êtes sur le site de la Faculté de théologie protestante :
<http://www.premiumorange.com/theologie.protestante/index.php>